

斜對過
電話【二二九九四番

地方通訊

友邦陸軍紀念佳辰

對地下英靈獻花慰悼

【奉天】 陸軍部為紀念友邦陸軍，特於本月十日，在奉天舉行紀念大會。當日，各界代表均踴躍參加。會中，由陸軍部代表致詞，痛陳中國之慘狀，並對友邦陸軍之援助表示深切之謝意。會後，各界代表並向地下英靈獻花慰悼，以表哀思。

期警官服務精誠

縣制定宣言四項

【四平街】 縣政府為期警官服務精誠，特制定宣言四項。其要點如下：一、期警官應具有高尚之道德，勤政愛民。二、期警官應具有豐富之知識，辦事有方。三、期警官應具有強健之體魄，工作努力。四、期警官應具有堅定之意志，不畏艱難。此四項宣言，將作為期警官之行為準則。

郵政儲金之突飛猛進

已達一百餘萬圓

【錦州】 郵政儲金之突飛猛進，已達一百餘萬圓。據統計，自開辦以來，儲金總額已達一百一十餘萬圓。其中，活期儲金佔百分之六十，定期儲金佔百分之四十。此項儲金之增加，顯示民衆對郵政儲蓄之信心日益增強。

土地漏未報者

准予期內續報

【奉天】 土地漏未報者，准予期內續報。據地政當局表示，凡在規定期限內未報土地漏者，仍可於規定期限內補報。逾期不報者，將依法處罰。此項規定，旨在鼓勵民衆主動申報土地漏，以利地政管理。

建國節紀念日

各地歡騰慶祝

【奉天】 建國節紀念日，各地歡騰慶祝。當日，全市各界舉行盛大集會，慶祝建國節。會中，各界代表致詞，回顧建國之艱辛，並展望未來之希望。會後，全市舉行各種慶祝活動，氣氛熱烈。

豐西

【豐西】 豐西各界舉行慶祝活動。當日，各界代表舉行集會，慶祝建國節。會中，各界代表致詞，回顧建國之艱辛，並展望未來之希望。會後，全市舉行各種慶祝活動，氣氛熱烈。

城雙

【城雙】 城雙各界舉行慶祝活動。當日，各界代表舉行集會，慶祝建國節。會中，各界代表致詞，回顧建國之艱辛，並展望未來之希望。會後，全市舉行各種慶祝活動，氣氛熱烈。

降大雪三晝夜

市內時疫頓減

【奉天】 降大雪三晝夜，市內時疫頓減。據衛生當局表示，由於大雪封閉，市內時疫病例已顯著減少。此項消息，引起民衆之注意，紛紛加強防範措施。

六治安隊移歸警署

已舉行接收式

【奉天】 六治安隊移歸警署，已舉行接收式。當日，警署舉行接收儀式，將六治安隊移交警署管理。此舉旨在加強治安，維護社會穩定。

雲樓等開閉

【奉天】 雲樓等開閉。據有關部門表示，雲樓等建築已開閉。此舉旨在加強安全管理，防止意外發生。

新制度量衡器

訂期實施檢查

【奉天】 新制度量衡器，訂期實施檢查。據有關部門表示，新制度量衡器已開始實施檢查。此舉旨在確保度量衡之準確性，維護民衆利益。

郵局速達信件

【奉天】 郵局速達信件。據郵政當局表示，郵局已開始速達信件。此舉旨在提高郵件遞送效率，方便民衆通信。

物價飛騰時期

市內各飯館計劃漲價

【奉天】 物價飛騰時期，市內各飯館計劃漲價。據有關部門表示，由於物價飛騰，市內各飯館已計劃漲價。此舉旨在彌補成本，維持正常經營。

實行斷禁鴉片

取締自宅吸食

【奉天】 實行斷禁鴉片，取締自宅吸食。據有關部門表示，政府已決定實行斷禁鴉片，並取締自宅吸食。此舉旨在徹底根除鴉片，維護社會健康。

實斷禁鴉片

取締自宅吸食

【奉天】 實斷禁鴉片，取締自宅吸食。據有關部門表示，政府已決定實行斷禁鴉片，並取締自宅吸食。此舉旨在徹底根除鴉片，維護社會健康。

師道訓練所

定期開課

【奉天】 師道訓練所，定期開課。據有關部門表示，師道訓練所已開始定期開課。此舉旨在提高教師素質，促進教育事業發展。

集配僅需二時

【奉天】 集配僅需二時。據有關部門表示，集配工作已縮短至二小時。此舉旨在提高集配效率，方便民衆。

少婦嫌惡夫老

正權本夫在家無言而退

【奉天】 少婦嫌惡夫老，正權本夫在家無言而退。據有關部門表示，此項事件已引起社會關注。政府呼籲民衆應尊重婚姻，維護家庭和諧。

鼓勵納稅及徵收人員

【奉天】 鼓勵納稅及徵收人員。據有關部門表示，政府已決定鼓勵納稅及徵收人員。此舉旨在提高納稅率，增加財政收入。

電話局遷新址

遷往新址

【奉天】 電話局遷新址。據有關部門表示，電話局已遷往新址。此舉旨在擴大服務範圍，方便民衆使用。

少婦嫌惡夫老

正權本夫在家無言而退

【奉天】 少婦嫌惡夫老，正權本夫在家無言而退。據有關部門表示，此項事件已引起社會關注。政府呼籲民衆應尊重婚姻，維護家庭和諧。

此病最忌天寒

婦人病是

赤白帶下、經血不調

腰脚酸冷、性的不滿

現在發現最新療法
當的自家秘製調理法

明明生活的源泉
美神丸的奇功！
大分 水子
自一年以來，為了婦
科疾病，苦惱中的本人
及至現在，竟而回復快
樂生活，實因「美神丸」
起死回生的厚恩，感激
不盡，願將此經驗，與
仍在繼續受用之中。

果，對於同病相憐的人
們，竭力宣傳，結果每
承蒙賜教，無不感荷，
稀有的效驗
經過報告
胡胡 車相照
敬人從未服用過的美
神丸，自初未三個月
的時候，病勢見推挽
仍在繼續受用之中。

最合理的婦科良藥

日趨快速，結果竟而獲
孕，現在是第六個月了
雖然病已消滅，但為慎
重計，擬繼續服用，但
未幾身孕可用與否（載
至第八個月止，保證無
礙），由郵局代收，詳
見下五個星期，是荷，詳
細的報告，見於下，同
當，此致，敬頌，
道安。

用過者一致讚美的婦科良藥
最合理的婦科良藥
數百萬人因之而獲救，公認
神效，無不稱頌，故本藥
人且連病亦因之而獲救，公認
神效，無不稱頌，故本藥
人且連病亦因之而獲救，公認
神效，無不稱頌，故本藥

仁超良藥

仁超良藥，功效神速，
凡患婦科疾病者，服之
立見奇效。本藥係由名
醫研製，選料上乘，製
法精良，誠為婦科良藥
也。各大藥房均有代售。

トーレコチ 永森

家庭用途
用最好品



家庭用途
用最好品

生活面

(二)

俄潘菲洛夫作
黎明譯

爲得可以把那麥子收穫到自
己方面來，之後在收穫時
候，就開始打架了。這時
候，發現了哥哥刺了弟弟
的出外那邊的麥子，而弟弟
在另外一塊地又刺了哥
哥那邊的麥子……在村莊上
大家都叫他們打架。
還有叫黑黑家的一個
父親，三個兒子，他們在
一年荒年的時候，因爲在
他們的牧場上，扯了他們的
一個麥田和菊花，就打死了
七個麥田和菊花七歲的
女兒。
也許在鄉村裏，親戚們
的關係很密切吧！也許
這裏人對人是同樣的兒吧
還有個家，
在我們家庭裏，除出關
心箱子之外，還有星期日
打架之外，還有個毛病
——就是同父異母的兄弟爭
利和米格格爭利。在很
久以前，三個兄弟在我
底祖父的領導之下，在堆
草場上種了上面一大片，
有九文丈，面積上，究竟
有怎樣？誰都知道了，
高顏骨，有血色的臉。米
殼蛋是好勝的，說話帶着
沙聲。依凡是鬍鬚蓬鬆，
穿得很顯眼。忽忽間，依
凡舉手頓頭敬來，桌上依
的一盞燈，一瓶酒，鹹
黃瓜，都聚了上來，也向
那兩個兄弟也向依凡身上
逼過去。
這樣，就爲了爭地開始
爭吵了。
後來，大家吃官司。潘
非洛家一面上的時，一面
是沙架，吵架的開始往往是
我們，在國地附近，放馬
的草場上的孩子們。我們
們聽到他們的叫聲，就像
獅子那樣衝出來，打起來
上那人都跑起來打架。街
上的人都聚起來看打架。
他們叫着：「啊呀，潘非
洛夫家又在吵架。」
吃官司的結果是有利於
父親的，來定了，他
割去一部分田地，一個
依界線，彷彿是故意，
這塊線兩旁，於是把樹葉樹
連成兩半。於是把樹葉樹
憤恨都放到那個樹葉樹身

那個村叉又來了，硬把老頭跟的木棍插在那裏。他說：

『你瞧！動動這根官立的木棍，就動三十監牢呀……』

但是當一切都完畢了，但似乎蘋果樹結了菓子的時候，我們就開始偷他們的園地栽菜，惡意地偷着拆壞蘋果樹了……不知怎麼有一次他們砍壞了我們方面的幾根柱子，復了仇於是是蘋果樹乾死了，裂成了兩片。——這是潘非洛夫家的兄弟們大爭論和打架的紀念碑。兄弟利沙正在吵架裏得到當時發生了病，在睡床被乾了脚。消息傳到那裏還長大了：兄弟弟革利沙死了，父親拉了我底同去他那黑屋子向他告別。我們走進黑屋子，整個沙利沙在前面的屋角裏蜷個身子都腫了。黃菊子觸起了落天石板，他用眼來指着，叫兄弟依兄坐在他旁邊。

『依兄……親愛的兄弟白痴主義世界裏過活』（元

一）

兄弟利沙死後，幾乎要了一整夜。他們不滿意，要到市場上去做做生意的事情也談了我父親對於兄弟是這時該我父親於兄弟是很好意思的說，他坐在利沙的旁邊，靜靜地在袋裏摸著兩個一分錢的銅元，準備將這銅元丟在同胞的兄弟眼睛上丟去。——一切都結束了。敵意，邊打仗的院子，穿過村子裏逃往仗仗的院子，都完了。一切都完事了。但是是革利沙沒有死了，起來了，在街上又大聲的叫了起來，「啊呀！潘非洛夫家吵架了。於是大家都來看打架。」

潘非洛夫家這樣的打架蘇力獸聚眾也這樣的打架，我們的聚會也這樣的打架。從這一鄉到那一鄉，從這一村到那一村，從這個院子到那個院子，人們都在打架，互相的起怨氣，服從葉東西」的權在鄉村的家鄉。

白痴主義世界裏過活」（元

自由

山
(八)
美德萊塞作
直聲譯

沙，另外一部分給給米，米除蔣蔣二部分給給凡。

有一次，父親爲了自己的一份，跑到我弟弟家裏去，記得那是靜悄悄的，一個夏天的夜裏，我坐在和利沙的老婆——我底母親的膝上，她牽一塊襖到我手背，還撫撫我底頭髮，那個兄弟坐在桌子旁邊讀報，利沙是在黃金色的頭髮，光的光的記載的，她永遠不會可以說是注意的，至於衛藏，」她永遠還不相洽自己的東西裏面，會發生那的瞭解，和真正的名聲的現在，說一歲年月的清純也是一位優雅的，到多年了，當他初次來到，他是一個很年青的人，他想一種不應，但是他的聲聲，一種不壞，但是的樣子。

去國時的，至少說起那些艱苦，從前那些悲壯的經歷，藝術上曾蒙了藝術上的挫折的時候，痛作一個著名的大作家，有他的生活，沒有他的生活，這沒有什麼關係。

但是他對於他這一行爲，是抱憾的。但是因爲他有一種好習慣的毛病，而且穿的衣服十分體面不舊，他雖然沒有錢，所以黑天半夜也不睡，他還是沒有錢。那時與黑先生已經有了四年的交情了。對於她，他是一個愛的人，並且是一個忠於她，永遠不會分心的。有一次在一個看顧酒的酒館裡，恰如她由那裏經過，看見他陪伴着一個圈兒的女友，於是他們的關係就完結了。

在那裏，她堅決的「要求着說：『親愛的，我希望你不要再帶他到我們這裏來。』」

水滸拾遺

(57)

第七回 黃河口豪僧中巧計
忙上相見彼此施禮齊空說

晚和尙實空，忙上相見彼此施禮齊空說。在屏風嶺我在廟中幾被法朗用火燒死，多虧趙道爺及時運救，方才知道一切，前來位看我的薄面，幫同完結此厄吧。衆人回答我等盡力幫忙實空和尙的好處，轉身來至寺前，方才說師兄你來的好，咱們這裏家欺侮了，實空說，你先說一說怎麼個還教地步，方丈從頭至尾詳細說了一遍，實空聽得是罪惡之說，這事非我不可曉得是罪惡之說，師弟呀，張青孫二娘，武松，武松時四個人，是非難懸首，實空接說不對，方丈問道：「怎麼不對呢？實空說非之難懸之首，是你自己，不認錯反賴別人。」方丈一條問道：「甚麼是我非難懸首呢？」實空說少林的和尚出來，非經總許許可不去的，你徒弟方丈，你告訴誰來，非經總許許可他去的，實空說你有這個主張嗎？方丈低頭不答，實空說事已至此，我也不能不，再派我巡當家的，不上幾年就過渡了一座廟，若再巡當家，豈不巡乾淨了，你們一齊跟我去進廟，見老和尙，就發落罷了，方丈一聽這說師兄那麼勸我，我可就擔箇命了，你徒弟實空說你如能聽我的之言，或可能有報德之法，方丈說我焉能不聽你的之言，實空說你慈悲心腸，生就應應老休維持，並應應知規矩，請示辦法，方丈道：「你並不按手舉杖行，直至廟裏焚香，還是正理，你竟敢率徒來到周家寨來攪擾，硬在周家寨住有百餘日之久，成何體統！老休即把面子丟给人家足該應機搬移的，你徒弟聽良言，又落人家圈套之中，一候再候，今老休趕到排解，你拒人在千里之外，言辭決絕，豈不是自己性己甚，偷量賊梁山用繩索繫，請問今三弟子，跟你回歸於盡，你係于心何忍！」且這一場大風波，叫聞賢何以辦理呢？所以說你非難懸首，此時方能開官低頭不語，唯這趙道爺，師兄啊，此時方問前非，實空說此時還早，早晚，回頭對老休說道：你老把宋江叫來，我們兩個逼宋江，實空說道趙蓋庵山鋪設一句，我教你個小緣吧，實空說道性命連命，實空又道那兩條藏寶鏡，可有辦法嗎，宋江說你那五古出物有藏了，九項鐵叉寺有一般除，就此沒有了，宋江一點也是爲難，實空說九項鐵叉寺，現存手清規，不久必失收，你把那藏板來借還我，宋江道：「你把他帶到，武松叫來了，宋江傳話，武松來到，實空說現你是少林拔來，你徒弟師哥也是少林下的，也是武少林有緣，且我師父爲師的，你意下如何？」武松說我是求之不得，實空說你就拜師傅吧，

湖水之歌


幽 默 譯

幽咽的湖水，
好似女人的啜泣，——
古代女人的啜泣，
伊們傷悲却不敢提起。

湖水沿岸流漾，
好似蕩漾在他們曲綠的額上的珠淚。
——
那堆心欲泣的悲戚，
王樣的女兒們的悲戚。

一個靜怯而輕快的歡聲。
當我們知道個個都是王女，
伊們牢牢地被禁在臺地的牢裏。

幽咽的湖水，
好似女人的啜泣，
那女兒們幾多肥沃的熟澗，
灌溉了幾個男人的目的麥稈。



THE UNIVERSITY OF CHICAGO

本廠自製、珍
久蒙社會歡迎
顏面手足多有
時常搽之、可
男女均可合用

玲雪花膏、
際茲寒風、
凍裂之弊、
保無慮、且
請嘗試之、

質良價廉
漸烈、冷度日
如用本號珞玲
能增潤顏色
各洋貨舖均
珞玲化

增
雪 花 膏
均有代售
化粧品製造廠

啓



「他像個家庭里的和平，就從這一位者身上寫建築家了，就是因爲太的緣故，他是分心的疏遠了。鹽的房和那音樂廳，外面的形樣的精緻優美，就是出自他的設計和威廉斯的多才多藝。現在，設計的一樣一相和奧多。現在，在法格拉也和黑孔一樣成了，一個好夢想的隱居者了。終完全不見介意。任憑旁人怎樣想，怎樣說，這種人僅僅是對於某種生命的人，這裏有極大的差異上的週延，有近一種激動的挑戰，就是因爲她的了解力，使得她在這裏，那裏及別的地方，尋求著而且希望著那種以物質方面的成功，在她心裏難以實現的成功了一件事。其實這就是想受到感激的功的一件事情。她當時很假似的區別：『那真正的成功，很有怎樣的好處的財富。』

有經驗的長者，實際上他們並不是說起來，這些人是誰有什麼錢的，金銀珠寶，別的東西也有，也不會多的，關於這兩個孩子的生離死別，以及婚姻破裂，各種的痛苦，各處，


但是你們現在呢？和平，就已經也運轉過去了。

小福萊巴裏是被發覺到錢很多的該拉德早知在那裏只教一點別的東西，但是有宗教的訓練。所以最好去——不管能去最好的學校。

同樣的，因為摩塞茨那年輕的兒夫休因附近的布來克立夫西爾伯達也就得到美的事情：全都是這樣客適。在這種事情發生的筆墨的爭執，所用這種事情對於愛西爾那眼淚和忍耐，他還太缺少什麼東西要哭的，或是疲於要哭的，知道地的眼淚是不關什麼自己的，可是他愛自己，也知道這被感動了波消弱了。的確然他十分的是體憐憫的方法，但是他種眼淚。機械來流，可成到他自己一樣的，可是他自己已細嫩以爲

美，安特兄弟作傳
幽默

到奧里斯赫附近那學校去了，黑先生些外表禮貌，還有黑太太堅持着說遲維斯雷也就得送到多長的時候。還是底斯，威斯特維兒，被送到懷特橫街學校去了，於是愛裏去讀書。想到這裏去讀書，這樣的無意義，想樣的無意義，想樣的那種長期的那種策略和邏輯的重要，以及伯達的重要，當黑記的很清楚。當黑時候，總是很容易的樣子。雖然，他緊要的，或者是有不能夠對付這種眼個。他永遠是覺得好像忘了他自己已是這種以眼淚作為沒有武器來戰勝這黑太太有時能像通謊詐，一樣的殘忍。自己是溫柔的，可


 註冊商標
瑤玲
 「皮膚的健康
 條件。數了
 細這就是瑤
 玲雪露」
 清營養

康是選擇化粧品上的第一
增美、洗後肌膚滋潤而嫩
玲粉的特長。

阿司匹靈

二片袋裝

售價減低
靈效可靠

風濕也不
痛了

寒熱
退了

頭不
痛了

拜耳

標商字十
藥明之藥良為

惟有拜耳阿司匹靈能
迅速解除痛苦而且無
害心臟現在價目減低
更為經濟
勿再接受單片阿司匹
靈以免購得冒牌因冒
牌貨品藥味不佳溶解
遲緩有害無益也
購時務請認明二片裝
真正阿司匹靈包裝拜
耳阿司匹靈每片上
有拜耳十字商標

老牌註冊商標

珞玲粉

「皮膚的健康」是選擇化粧品上的第一條件。敷了增美、洗後肌膚滋潤而嫩細這就是珞玲粉的特長。

皮膚營養

珞玲雪花膏

本廠自製、珞玲雪花膏、質良價廉

久蒙社會歡迎、際茲寒風漸烈、冷度日增

顏面手足多有凍裂之弊、如用本號珞玲雪花膏

時常搽之、可保無慮、且能增潤顏色

男女均可合用、請嘗試之、各洋貨舖均有代售

珞玲化粧品製造廠啓

總代理店

經濟

日產火災進出說 當業者重大關心

【本報專電】滿洲火災保險會，自日產火災保險會成立以來，對於火災保險之業務，極為重視。最近日產火災保險會，更將火災保險之業務，擴大到滿洲各地。此項消息，當業者極為關心。據悉：日產火災保險會，最近已將火災保險之業務，擴大到滿洲各地。此項消息，當業者極為關心。據悉：日產火災保險會，最近已將火災保險之業務，擴大到滿洲各地。此項消息，當業者極為關心。

中銀上星期 貨幣發行額

【本報專電】中央銀行，於五月四日，公布上星期貨幣發行額。據悉：上星期貨幣發行額，較前星期增加百分之五。此項消息，當業者極為關心。據悉：上星期貨幣發行額，較前星期增加百分之五。此項消息，當業者極為關心。

華北產業開發會社 設立要綱

【本報專電】華北產業開發會社，最近已將設立要綱，呈請政府核准。據悉：該會社之設立，旨在開發華北地區之產業，促進經濟發展。此項消息，當業者極為關心。據悉：該會社之設立，旨在開發華北地區之產業，促進經濟發展。此項消息，當業者極為關心。

鮮銀轉換新方針 擴充華北各支店

【本報專電】朝鮮銀行，最近已將鮮銀轉換之新方針，呈請政府核准。據悉：該行將擴充華北各支店，以促進鮮銀之流通。此項消息，當業者極為關心。據悉：該行將擴充華北各支店，以促進鮮銀之流通。此項消息，當業者極為關心。

於第十一期股東總會 田中總裁之致詞

【本報專電】田中總裁，於第十一期股東總會，發表致詞。據悉：總裁在致詞中，強調了企業發展之重要性，並對股東表示感謝。此項消息，當業者極為關心。據悉：總裁在致詞中，強調了企業發展之重要性，並對股東表示感謝。此項消息，當業者極為關心。

滿洲鉛礦移讓 意見見一致

【本報專電】滿洲鉛礦移讓，各方意見見一致。據悉：該項移讓，旨在促進滿洲地區之鉛礦開發，並加強與國際市場之聯繫。此項消息，當業者極為關心。據悉：該項移讓，旨在促進滿洲地區之鉛礦開發，並加強與國際市場之聯繫。此項消息，當業者極為關心。

新金融倉庫業態 康德四年度

【本報專電】新金融倉庫業態，康德四年度，表現良好。據悉：該業態在過去一年中，業務增長迅速，並為投資者帶來了豐厚的回報。此項消息，當業者極為關心。據悉：該業態在過去一年中，業務增長迅速，並為投資者帶來了豐厚的回報。此項消息，當業者極為關心。

滿洲市場銷售數 魚菜輸入增加

【本報專電】滿洲市場銷售數，魚菜輸入增加。據悉：隨著滿洲地區之開發，魚菜輸入量顯著增加，市場銷售額亦隨之上升。此項消息，當業者極為關心。據悉：隨著滿洲地區之開發，魚菜輸入量顯著增加，市場銷售額亦隨之上升。此項消息，當業者極為關心。

各地商況 匯兌

【本報專電】各地商況，匯兌。據悉：各地商況良好，匯兌業務亦在穩健發展中。此項消息，當業者極為關心。據悉：各地商況良好，匯兌業務亦在穩健發展中。此項消息，當業者極為關心。

兒女英雄傳 第十三回

【本報專電】兒女英雄傳，第十三回。據悉：該回描寫了英雄們在戰場上的英勇表現，情節動人。此項消息，當業者極為關心。據悉：該回描寫了英雄們在戰場上的英勇表現，情節動人。此項消息，當業者極為關心。

強精固本丸 養肺金丹

【本報專電】強精固本丸，養肺金丹。據悉：這兩種藥品，具有強身健體、養肺潤燥之功效，深受廣大市民之喜愛。此項消息，當業者極為關心。據悉：這兩種藥品，具有強身健體、養肺潤燥之功效，深受廣大市民之喜愛。此項消息，當業者極為關心。

趙氏補天丹 肺病吐血去根藥

【本報專電】趙氏補天丹，肺病吐血去根藥。據悉：這兩種藥品，具有補腎壯陽、止咳化痰之功效，對於治療各種疑難雜症，具有顯著療效。此項消息，當業者極為關心。據悉：這兩種藥品，具有補腎壯陽、止咳化痰之功效，對於治療各種疑難雜症，具有顯著療效。此項消息，當業者極為關心。

光華照像館 萬象更新的歡樂新正裏

【本報專電】光華照像館，萬象更新的歡樂新正裏。據悉：該照像館在過去一年中，業務發展迅速，並為廣大市民提供了優質的攝影服務。此項消息，當業者極為關心。據悉：該照像館在過去一年中，業務發展迅速，並為廣大市民提供了優質的攝影服務。此項消息，當業者極為關心。

赤玉牌葡萄酒 諸位兄弟姊妹

【本報專電】赤玉牌葡萄酒，諸位兄弟姊妹。據悉：該葡萄酒選用上等葡萄釀製而成，酒質純正，口感醇厚，深受廣大市民之喜愛。此項消息，當業者極為關心。據悉：該葡萄酒選用上等葡萄釀製而成，酒質純正，口感醇厚，深受廣大市民之喜愛。此項消息，當業者極為關心。

趙氏補天丹

此藥能補腎壯陽，益氣養血，對於治療各種虛弱症，具有顯著療效。凡患陽痿早洩、腰膝痠軟、頭暈目眩、精神不振等症者，服之立見奇效。

總經銷：上海南京路...號

肺病吐血去根藥

此藥專治肺病吐血，無論新久，服之即愈。對於咳嗽、氣喘、痰多等症，亦有顯著療效。

總經銷：上海南京路...號

強精固本丸

此丸能強精固本，益氣養血，對於治療各種虛弱症，具有顯著療效。凡患陽痿早洩、腰膝痠軟、頭暈目眩、精神不振等症者，服之立見奇效。

總經銷：上海南京路...號

養肺金丹

此丹能養肺潤燥，止咳化痰，對於治療各種肺病，具有顯著療效。凡患咳嗽、氣喘、痰多等症者，服之立見奇效。

總經銷：上海南京路...號

德源堂藥店

本藥店經營各種名貴藥材，批發零售，一律歡迎。地址：上海南京路...號。

光華照像館

本照像館設備完善，技術精湛，為廣大市民提供優質攝影服務。地址：上海南京路...號。

赤玉牌葡萄酒

本酒選用上等葡萄釀製而成，酒質純正，口感醇厚。歡迎各界人士光臨選購。

總經銷：上海南京路...號

趙氏補天丹

此藥能補腎壯陽，益氣養血，對於治療各種虛弱症，具有顯著療效。凡患陽痿早洩、腰膝痠軟、頭暈目眩、精神不振等症者，服之立見奇效。

總經銷：上海南京路...號

肺病吐血去根藥

此藥專治肺病吐血，無論新久，服之即愈。對於咳嗽、氣喘、痰多等症，亦有顯著療效。

總經銷：上海南京路...號

強精固本丸

此丸能強精固本，益氣養血，對於治療各種虛弱症，具有顯著療效。凡患陽痿早洩、腰膝痠軟、頭暈目眩、精神不振等症者，服之立見奇效。

總經銷：上海南京路...號

養肺金丹

此丹能養肺潤燥，止咳化痰，對於治療各種肺病，具有顯著療效。凡患咳嗽、氣喘、痰多等症者，服之立見奇效。

總經銷：上海南京路...號

德源堂藥店

本藥店經營各種名貴藥材，批發零售，一律歡迎。地址：上海南京路...號。

光華照像館

本照像館設備完善，技術精湛，為廣大市民提供優質攝影服務。地址：上海南京路...號。

赤玉牌葡萄酒

本酒選用上等葡萄釀製而成，酒質純正，口感醇厚。歡迎各界人士光臨選購。

總經銷：上海南京路...號

衰老

之嗣解決此問題只有現代

強壯補劑 勃而興藥片

是整內分泌 正常化之良藥

有意想不到 却病這樣快 是活爾蒙的効力
 有意想不到 的額唐能還少 是活爾蒙的効力
 有意想不到 的服後能立子 是活爾蒙的効力
 有意想不到 的性交生快感 是活爾蒙的効力

(圖中實意)

補腎聖藥 勃而興功用

凡由破身太早、手淫爲害、以致滑精遺精、精冷精薄、子嗣缺乏、交換乏味、性慾苦悶、生趣索然、腰酸背痛、四肢乏力等症、可急服勃而興藥片立能恢復健康、添精益髓、誠爲補腎第一仙丹也 ●價目每瓶大洋一圓六角

美人嫁於何人

美病嫁於何人 青年慾火中燒情不自
 禁愛美人得美病今凱輯氏空前未有
 之新發明白濁斷根靈藥 巧拿淋丸

- ◆能治急性慢性淋症
- ◆能治便白便血
- ◆能治淋丸發炎
- ◆能治久醫無效之痰白濁症因內中

有三大之聖藥

(一)即純檀香油精 SATALOL (二)沙婁兒
 SALOL (三)梅天靈藍 METHYLONBLUE 此三
 種藥品均有利尿消毒、又合以殺菌
 滅高貴藥品製造成丸、百醫百效、
 萬試萬靈爲各國醫士、臨床用藥皆
 爲最新最妙良方也

每瓶國幣二圓

以上二種良藥各省各埠中外藥店均有出售

總發行濱江省 泰華西藥商行